

**Zeitschrift:** Wasser Energie Luft = Eau énergie air = Acqua energia aria  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 103 (2011)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wasserbauingenieur

Für unser im Wasser- und Tiefbau spezialisiertes Ingenieurbüro mit Sitz in **Landquart**, suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen **Projektleiter** im Fachbereich Wasserbau.

Als **Dipl. Bauingenieur ETH/FH** mit Kenntnissen im Wasserbau und Hydraulik entwickeln Sie selbständig kleinere und grössere Bauvorhaben vom Konzept bis zur Bauausführung.

Idealerweise verfügen Sie über **einige Jahre Erfahrung** als Projektleiter. Sie zeichnen sich durch Ihre kommunikative Art aus und sind in der Lage, Ihre innovativen Ideen überzeugend zu verkaufen.

Damit bilden Sie einen wichtigen Pfeiler in unserem jungen, leistungsstarken Team und nutzen das Wissen und Entwicklungspotential Ihrer neuen Wirkungsstätte, einer Tochtergesellschaft der Bänziger Partner AG.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Herr Patrick Rissi beantwortet gerne Ihre Fragen. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme. Senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bitte per Post oder e-Mail zu.

## Fromm + Partner AG

Ingenieurbüro  
Bahnhofstrasse 3  
7302 Landquart

Herr Patrick Rissi  
Tel. 081 322 46 86  
mail@fromm-partner.ch

## H. Erne Metallbau AG

CH-5316 Leuggern, Steiächer

Tel. +41 56 268 00 20 • Fax +41 56 268 00 21 • [erne@h-erne.ch](mailto:erne@h-erne.ch)

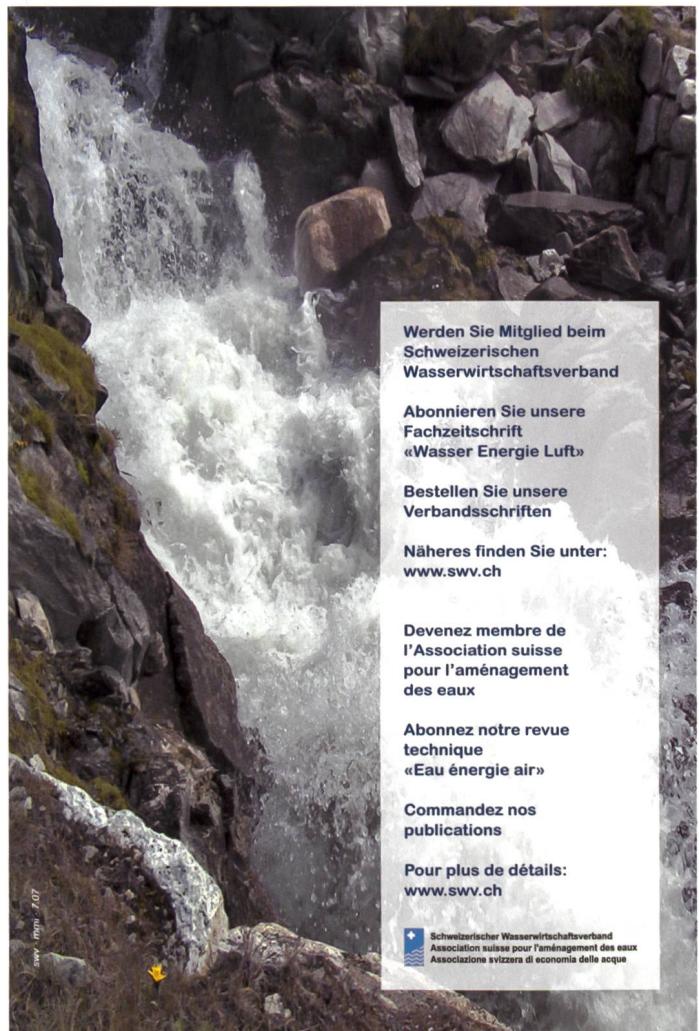
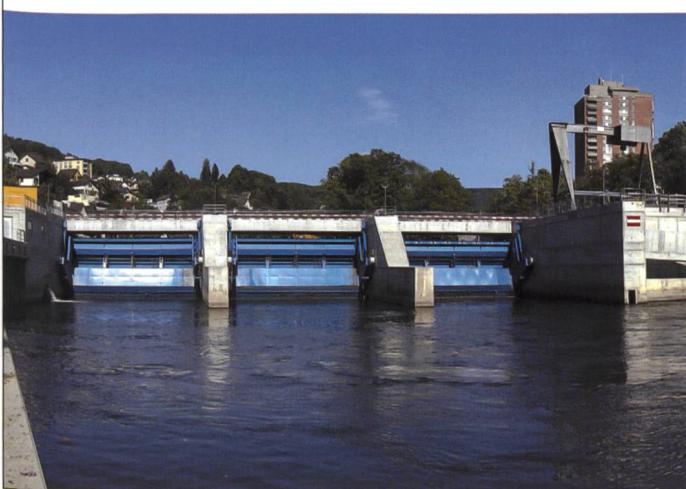


Metall-/Stahlbau • Stahlwasserbau  
Sonderkonstruktionen • Umwelttechnik  
Anlage- und Apparatebau • Montagen/Revisionen

**Wir sind  
Spezialisten  
für den  
Stahlwasserbau**

[www.h-erne.ch](http://www.h-erne.ch)

- Wehranlagen
- Druckleitungen
- Rechenanlagen
- Gleitschützen
- Notverschlüsse
- Schlauchwehre
- Revisionen





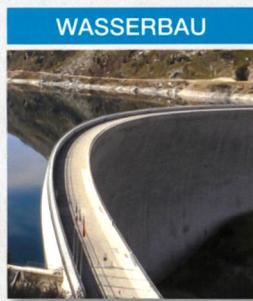
# Zuhause im nassen Element: WALO-Wasserbau

Wasserbau ist eine komplizierte Teamarbeit. Deshalb setzen Sie für Arbeiten auf und unter Wasser mit Vorteil auf eine erfahrene Gruppe spezialisierter Profis wie das WALO-Wasserbau-Team. Eisiger Stausee? Turbinen vor Flusskraftwerken oder schlechte Sicht? WALO begleitet Ihr Projekt mit der richtigen Ausrüstung, vom Seilbagger über Pontons bis zum Schleppschiff. Gut zu wissen: Alle Prozesse sind nach ISO 9001, ISO 14001 und OHSAS 18001 zertifiziert. Das bedeutet Qualität zugunsten von Kunden, Mitarbeitern, Partnern und späteren Benutzern.

Wal Bertschinger AG  
Leimgrubenweg 6  
CH-4023 Basel  
Telefon +41 61 335 92 92  
Telefax +41 61 335 92 90  
wasserbau@walo.ch  
www.walo.ch

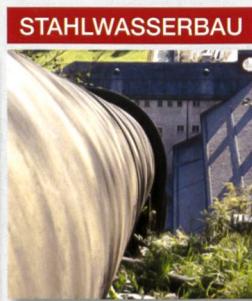


Im Dienste der Wasserkraftwerksbetreiber.  
Wir können mehr...testen Sie uns.

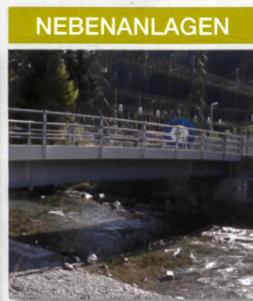


Fassungen  
Staumauern  
Stollen  
Kanäle  
Wasserschlösser

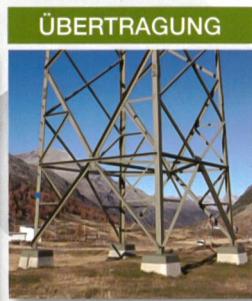
- Injektionen
- Spritzbeton
- Betoninstandsetzung
- Abrasionsschutz
- Abdichtung mit System PP-DAM®
- Felssicherung
- Anker



Schützen/Klappen  
Abschlussorgane  
Leitungen  
Maschinen  
· Korrosionsschutz



Gebäude  
Kunstbauten  
· Injektionen  
· Betoninstandsetzung  
· Abdichtung  
· Instandsetzung PCB - hältiger Fugen und Beschichtungen  
· Bodenbeschichtungen



Freileitungen  
Schaltanlagen  
· Mastsockelsanierung  
· Olauffangwannenbeschichtung

**[www.isopermaproof.ch](http://www.isopermaproof.ch)**

Ihr Kompetenzzentrum für Planung und Ausführung von Unterhalts-, Instandsetzungs- und Abdichtungsarbeiten.

## Abdichtungen

**z.B. Betonoberflächen, Staumauern, Untergrund, Wasser- und Ölhydraulik**



SEAL SERVICES  
FOR SPECIAL  
IDEAS

IDG-Dichtungstechnik GmbH

Heinkelstrasse 1, D-73230 Kirchheim unter Teck  
Tel. +49 7021 9833-0, Fax +49 7021 9833-33  
f.knoefel@idg-gmbh.com, www.idg-gmbh.com  
Dichtungssysteme für Drehzapfen, Expansion, Kaplanschaufel, Leitschaufellager, Peltondüse, Schiebering, Servomotor.

## Armaturen

**z.B. Rohrbruchsicherungen, Turbinensicherungen, Grundablass Armaturen**



ADAMS SCHWEIZ AG

Werk: Badstrasse 11, CH-7249 Serneus  
Verkaufsbüro: Austrasse 49, CH-8045 Zürich  
Tel. +41 (0)44 461 54 15  
Fax +41 (0)44 461 50 20  
u.haller@adamsarmaturen.ch  
www.adamsarmaturen.ch  
Auslegung, Konstruktion, Produktion, Installation und Revision von Drosselklappen, Kugelschiebern, Kegelstrahlschiebern, Ringkolbenschiebern, Belüftungsventilen, Nadelventilen und Bypässen.

## Generatoren

**z.B. Fabrikation, Generatorkühlung, Vertrieb**



COLD+HOT engineering AG

Industrie Neuhaus

Tunnelstrasse 8, CH-8732 Neuhaus SG

Tel. +41 (0)55 251 41 31

Fax +41 (0)55 251 41 35

info@cold-hot-engineering.ch

www.cold-hot-engineering.ch

Generator-, Lageröl-, Transformatoröl- und Luftkühler jeglicher Art. Revision und Massanfertigung nach Zeichnungen oder Muster.

## Hochwasserschutz-Systeme

**z.B. Alarmierungseinrichtungen, Objektschutzsysteme, Überwachungssysteme**

**Ihr Unternehmen fehlt in diesem Verzeichnis?**

*Infos unter:*

SWV Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
Rütistr. 3a · CH-5401 Baden  
Tel. 056 222 50 69  
m.minder@swv.ch

## Branchen-Adressen



**K. FUHRER Engineering**

Gaswerkstrasse 66C, CH-4900 Langenthal  
Tel. +41 (0)62 923 14 84  
info@k-fuhrer.ch, www.k-fuhrer.ch  
Automatisieren und Modernisieren von Kraftwerk- und Energieinfrastrukturen. Planung, Konzepte, Studien, Steuerungen.

## HOCHWASSER-SCHUTZ

EINFACH GENIAL

**www.hochwasser-schutz.com**

## Hydrografie

**z.B. Bathymetrie, Strömungsmessungen, Sedimentation, Dammuntersuchungen**



terra vermessungen ag

Obstgartenstrasse 7, CH-8006 Zürich  
Tel. +41 (0)43 255 20 30, Fax +41 (0)43 255 20 31  
terra@terra.ch, www.terra.ch  
Echolotmessungen, Strömungsmessungen, Modellkalibrierungen, Sidescan Sonar, Wracksuche, Georadar, Automatische Messsysteme für Bauwerks- und Hangüberwachung, hochauflösendes Laserscanning (Boden/Luft), Erschütterungsmessungen.



Beratungs- und Ingenieurbüro für Wasserkraftwerke

Beratung, Planung, Montage- und Inbetriebnahmeüberwachung von schlüsselfertigen Kleinwasserkraftwerken. (Pelton, Kaplan und Francis) bezüglich gesamtem elektro-mechanischem Bereich inkl. Leittechnik und Fernwirksysteme. Revitalisierungen, Modernisierungen und Neu anlagen. Trink-, Oberflächen- und Abwasserkraftwerke.

**Werner Berchtold**

Werkstrasse 4

9243 Jonswil

T 079 750 12 54

M werner.berchtold@hydro-care.ch

W www.hydro-care.ch

## Instrumentierung

**z.B. Druckmessungen, Durchflussmessungen, Geotechnische Messgeräte, Stauanlagen, Temperaturmessungen**



**Stump FORATEC AG**

Madetswilerstrasse 33, CH-8332 Russikon

Tel. +41 (0)43 355 62 62

Fax +41 (0)43 355 62 60

info@stump.ch, www.stump.ch

Drainagesysteme, Wasserfassungen, Pendel-, Brunnen-, Sondier- und Tiefbohrungen, Geothermie, Geophysik und Messtechnik.

## Korrosionsschutz

z.B. Sandstrahlen, Beschichtungsarbeiten auf Stahl und Beton



### STAHLWASSERBAU

Schützen/Klappen  
Abschlussorgane  
Leitungen  
Maschinen

- Korrosionsschutz

ISOPERMAPROOF AG

Rozaweg 4 · CH-7430 Thusis  
T. +41 (0) 81 651 34 00 · info@isopermaproof.ch  
[www.isopermaproof.ch](http://www.isopermaproof.ch)



Stationäre Werksbetriebe:  
CH-5312 Döttingen  
CH-6010 Kriens

### MARTY KORROSIONSSCHUTZ AG

Stampfstrasse 73, CH-8645 Jona

Tel. +41 (0)55 225 40 20

Fax +41 (0)55 225 40 21

info@mkag.ch, [www.mkag.ch](http://www.mkag.ch)

Korrosionsschutzbeschichtungen auf Beton und Stahl, Druckluftstrahlen mit diversen Strahlmitteln, Betonsanierung, Laminatbeschichtung, Werk und Baustelle.

## Korrosionsschutz

z.B. Betonsanierungen, Gerätehandel, Basaltprodukte

Wenn Beton und Granit versagen,  
dann gibt es nur eines:  
Die unverwüstlichen Basalt-Platten von



Gerätehandel  
Basaltprodukte

GERBAS GMBH

### GERÄTEHANDEL/BASALTPRODUKTE

Grosststeinstrasse 36, CH-6438 Ibach

Tel. +41 (0)41 872 16 91

Fax +41 (0)41 872 16 92

info@gerbas.ch

[www.apr-schweiz.ch](http://www.apr-schweiz.ch)

## Rohre

z.B. Gewickelte glasfaserverstärkte Kunststoffrohre GFK/GUP für Druck- und Abwasserleitungen

# APR

### APR ALLPIPES ROHRSYSTEME

#### (SCHWEIZ) AG

Bachmatten 9, CH-4435 Niederdorf

Tel. +41 (0)61 963 00 30

Fax +41 (0)61 963 00 35

info@apr-schweiz.ch

[www.apr-schweiz.ch](http://www.apr-schweiz.ch)

Variable Rohrlängen bis 12 m, Druckrohre bis PN 32, Nennweiten bis DN 3000.

## Nebenanlagen

z.B. Injektionen, Betoninstandsetzungen, Abdichtungen



### NEBENANLAGEN

Gebäude  
Kunstbauten

- Injektionen
- Betoninstandsetzung
- Abdichtung
- Instandsetzung PCB - haltiger Fugen und Beschichtungen
- Bodenbeschichtungen

ISOPERMAPROOF AG  
Rozaweg 4 -CH-7430 Thusis  
T. +41 (0) 81 651 34 00 · info@isopermaproof.ch  
[www.isopermaproof.ch](http://www.isopermaproof.ch)

## Seilbahnen

z.B. Materialseilbahnen, Transporte

# ZINGRICH

## CABLETRANS GMBH

### ZINGRICH CABLETRANS GMBH

Brüggmatteweg 12, CH-3714 Frutigen

Tel. +41 (0) 33 671 32 48

Fax +41 (0) 33 671 22 48

info@zingrich-seilbahnen.com

[www.zingrich-seilbahnen.com](http://www.zingrich-seilbahnen.com)

Montieren und Vermietung von Materialseilbahnen. Lösen von Transportproblemen.



# Wasser Energie Luft Eau énergie air Acqua energia aria

Schweizerische Fachzeitschrift für Wasserrecht, Wasserbau, Wasserkraftnutzung, Gewässerschutz, Wasserversorgung, Bewässerung und Entwässerung, Seenregulierung, Hochwasserschutz, Binnenschifffahrt, Energiewirtschaft, Lufthygiene.

Revue suisse spécialisée traitant de la législation sur l'utilisation des eaux, des constructions hydrauliques, de la mise en valeur des forces hydrauliques, de la protection des eaux, de l'irrigation et du drainage, de la régularisation de lacs, des corrections de cours d'eau et des endiguements de torrents, de la navigation intérieure, de l'économie énergétique et de l'hygiène de l'air.

Gegründet 1908. Vor 1976 «Wasser- und Energiewirtschaft», avant 1976 «Cours d'eau et énergie»

**Redaktion:** Roger Pfammatter (Pfa), Direktor des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes

**Layout, Redaktionssekretariat und Anzeigenberatung:** Manuel Minder (mmi)

**ISSN 0377-905X**

**Verlag und Administration:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband, Rütistrasse 3a, CH-5401 Baden, Telefon 056 222 50 69, Telefax 056 221 10 83, <http://www.swv.ch>, info@swv.ch, E-Mail: r.pfammatter@swv.ch, m.minder@swv.ch, Postcheckkonto Zürich: 80-32217-0, «Wasser Energie Luft», Mehrwertsteuer-Nr.: 351 932

**Inseratenverwaltung:** Manuel Minder · Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband (SWV)

Rütistrasse 3a · 5401 Baden · Telefon 056 222 50 69 · Fax 056 221 10 83 · E-mail: m.minder@swv.ch

**Druck:** buag Grafisches Unternehmen AG, Täfernstrasse 14, 5405 Baden-Dättwil, Telefon 056 484 54 54, Fax 056 493 05 28

«Wasser Energie Luft» ist offizielles Organ des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes (SWV) und seiner Gruppen: Associazione Ticinese di Economia delle Acque, Verband Aare-Rheinwerke, Rheinverband und des Schweizerischen Talsperrenkomitees.

Jahresabonnement CHF 120.– (zuzüglich 2,5% MWST), für das Ausland CHF 140.–, Erscheinungsweise 4 × pro Jahr im März, Juni, September und Dezember  
Einzelpreis Heft, CHF 30.–, zuzüglich Porto und 2,5% MWST



## Stahlwasserbau

**z.B. Absperrorgane, Panzerungen, Rechenanlagen, Rechenreinigungsanlagen**

**H. Erne Metallbau AG**  
CH-5316 Leuggern, Steiächer

Tel. +41 56 268 00 20 · Fax +41 56 268 00 21 · [eme@h-erne.ch](mailto:eme@h-erne.ch)



### H. ERNE METALLBAU AG

Steiächer, CH-5316 Leuggern

Tel. +41 (0)56 268 00 20, Fax +41 (0)56 268 00 21

[eme@h-erne.ch](mailto:eme@h-erne.ch), [www.h-erne.ch](http://www.h-erne.ch)

Wehranlagen, Druckleitungen, Rechenanlagen

Gleitschützen, Notverschlüsse, Schlauchwehre

Revisionen.



### T.S.M. PERROTTET AG

Ch. de la Tour du Chêne 10, CH-1786 Sugiez

Tel. +41 (0)26 673 11 62

[www.tsm-perrottet.com](http://www.tsm-perrottet.com)

Taucherarbeiten

Wasserbauarbeiten

Kranarbeiten

Hafeninstallationen

Vermietung Arbeitspontons



Travaux sous-marins

Travaux lacustres

Travaux de grutage

Installations portuaires

Location ponton de travaille

## Floecksmühle

Floecksmühle Energietechnik GmbH  
Bachstraße 62-64  
D-52066 Aachen

Tel: +49 241 94 98 6 0

Fax: +49 241 94 98 6 12

[et@floecksmuehle.com](mailto:et@floecksmuehle.com)  
[www.floecksmuehle-et.com](http://www.floecksmuehle-et.com)

## Schlauchwehre

Höhe bis 3,8m, Breite bis 50m je Wehrfeld

[www.muhr.com](http://www.muhr.com)

## -MUHR-

### Rechenreiniger Rechen Stahlwasserbau

Muhr GmbH . Grafenstr. 27  
D-83098 Brannenburg  
Fon +49 (0)8034/9072-0  
Fax +49 (0)8034/9072-24  
Email: [info@muhr.com](mailto:info@muhr.com)

## Taucherarbeiten

**z.B. Unterwasser-Bauausführungen, Unterwasser-Inspektionen**



Gässl 5 · CH-3283 Niederried  
Telefon +41 32 392 73 20 · Fax +41 32 392 73 21  
[info@taf-taucherarbeiten.ch](mailto:info@taf-taucherarbeiten.ch)

## Branchen-Adressen

### Werkstofftechnik

**z.B. Hochleistungsbronzen, selbstschmierende Gleitlager, Zerstörungsfreie- und zerstörende Werkstoffprüfung**



### PAN®

**Hochleistungsbronzen**  
für Gleitlager, Führungen und Verzahnungen aus speziell verhütteten PAN - Materialien



### PAN®-GF

**selbstschmierende Gleitlager**  
wartungsfrei - wartungsarm  
• extreme Verschleißbeständigkeit  
• lange Lebensdauer  
• korrosionsbeständig

### PAN-Metallgesellschaft

Am Oberen Luisenpark 3  
D-68165 Mannheim  
Tel.: +49 (0) 621 42 303-0 · Fax: +49 (0) 621 42 303-33  
[kontakt@pan-metall.com](mailto:kontakt@pan-metall.com) · [www.pan-metall.com](http://www.pan-metall.com)



Seit 1931

## SVS X ASS

### SCHWEIZERISCHER VEREIN FÜR SCHWEISSTECHNIK

St. Alban-Rheinweg 222, CH-4052 Basel

Tel. +41 (0)61 317 84 84

Fax +41 (0)61 317 84 80

[info@svsxass.ch](mailto:info@svsxass.ch), [www.svsxass.ch](http://www.svsxass.ch)

Niederlassung Oberhasli

Rütisbergstrasse 12, CH-8156 Oberhasli

Tel. +41 (0)44 820 40 34/35

Fax +41 (0)44 820 40 36

Niederlassung Tessin

Casella postale 29, CH-6596 Gordola

Tel. +41 (0)91 730 92 30

Fax +41 (0)91 730 92 31

Niederlassung Yverdon

rue Galilée 15, CH-1400 Yverdon-les-Bains

Tel. +41 (0)21 425 77 40/41/42

Fax. +41 (0)21 425 77 43

## ISOPERMAPROOF

### WASSERBAU

Fassungen

Stauanlagen

Stollen

Kanäle

Wasserschlösser

· Injektionen

· Spritzbeton

· Betoninstandsetzung

· Abrasionsschutz

· Abdichtung mit

System PP-DAM®

· Felsicherung

· Anker

ISOPERMAPROOF AG

Rozaweg 4 · CH-7430 Thusis

T. +41 (0) 81 651 34 00 · [info@isopermaproof.ch](mailto:info@isopermaproof.ch)

[www.isopermaproof.ch](http://www.isopermaproof.ch)

# Gesunde Umwelt durch Wasserkraft.



## Ökologische Bestnoten:

Im Quervergleich mit anderen Stromerzeugungsarten hat die Wasserkraft in Sachen ökologischer Qualität die Nase ganz vorn.

## Strom für morgen und übermorgen:

Wasserkraft ist erneuerbare Energie, schont die Ressourcen und trägt entscheidend zur Nachhaltigen Stromerzeugung bei.

## Trumpfkarte im Klimaschutz:

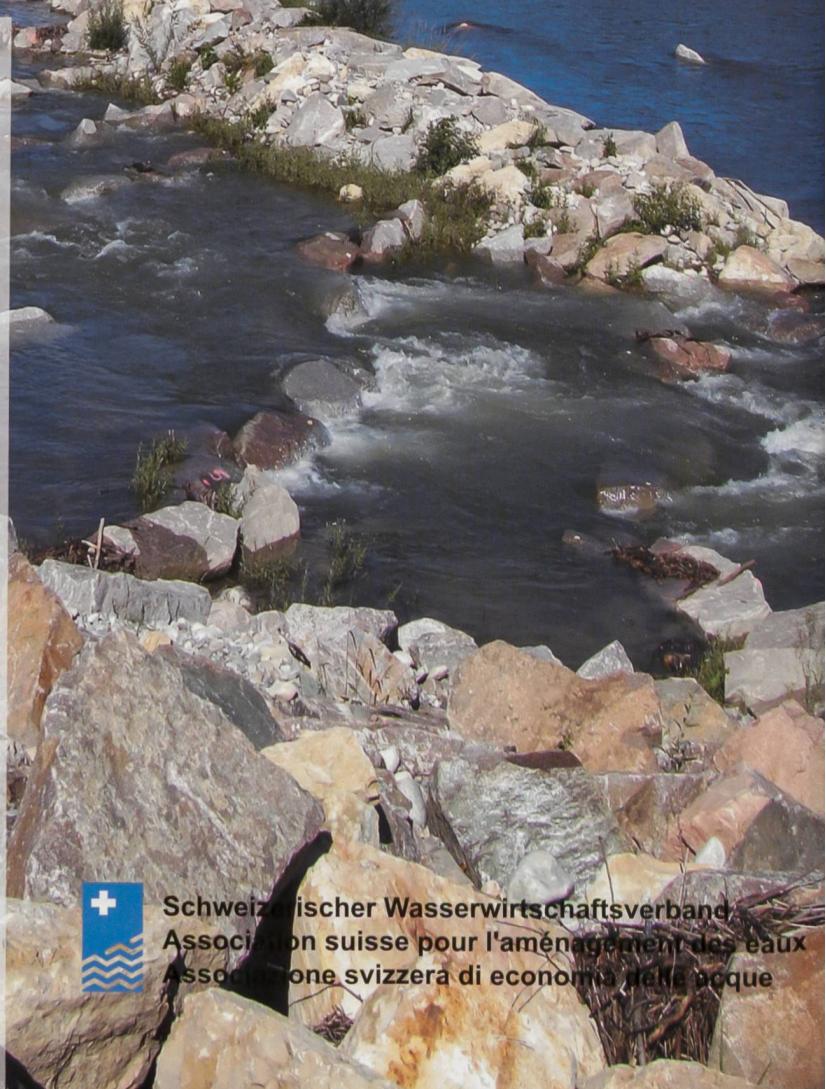
Die saubere Energiequelle Wasserkraft trägt massgeblich zur Verbesserung der CO<sub>2</sub>-Bilanz der Schweiz bei.

## Gebannte Hochwasser-Gefahr:

Speicherseen halten bei starken Regenfällen die Wassermassen zurück und bewahren so tiefer gelegene Regionen vor Hochwasser.

## Raum für neues Leben:

Wo Wasser gestaut wird, entstehen neue, biologisch wertvolle Wasserflächen und Uferzonen. Eine ganze Reihe davon stehen heute unter Naturschutz.



Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
Association suisse pour l'aménagement des eaux  
Associazione svizzera di economia delle acque